

105163



Kontino Oy Ab



Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
 (A02)

Nr./No. (A03) **1371409**
 Seite/Page **1/3**
 Datum/Date **08.09.2015**

Nr. (A07) **1108523**
 Besteller **OY Kontino AB**
 Purchaser **01301 VANTAA**
 (A06) **FINNLAND**

01.07.2015

Nr. (A07)
 Empfänger **OY Kontino AB**
 Customer **01301 VANTAA**
 (A06) **FINNLAND**

Erzeugnis **Bandblech, gebeizt**
 Product **Hot rolled sheet/plate, pickled**
 (B01)

Werksauftrags-Nr. **0001256283**
 Works order No.
 (A08)
 Lieferschein-Nr. **0085822818**
 Dispatch note No. **08.09.2015**

Werkstoff und Lieferbedingung **S355MC seca® xtra**
 Steel grade and terms of delivery **DIN EN 10149-2 / 12.2013**
 (B02-B03) **028060-S355MCP 29.02.12**
DIN EN 10051:2011-02
XR355128P

Abnahme **WS**
 Inspection
 (A05)

Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06)

Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr/
 Sachverständigenstempel
 Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/Inspector's stamp

Materialdaten / Material data (B01-B99)

Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)	mm x mm x mm
03	67	1717E	46043	M	11,99 x 1500,0 x 3000	
Σ	67	Gewicht Weight (B12)	28.911 kg kgs	M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled		

Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung
 Dimensional check and visual examination of the surface condition:
 without objection

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C % ≤0,12	Si % ≤0,03	Mn % ≤1,50	P % ≤0,025	S % ≤0,020	N %	Al % ≥0,015	Cu %	Cr %	Ni %
46043	0,06	0,02	1,12	0,013	0,005	0,003	0,039	0,02	0,04	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb % ≤0,09	Ti % ≤0,15	V % ≤0,20	EV1 1) % ≤0,22	EV2 2) %	B %			
46043	0,004	0,03	0,001	0,003	0,03	0,26	0,000			
1) EV1: V+Nb+Ti										
2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15										

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
 We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
 (Z01)



Herstellerzeichen
 Trademark
 (A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
 Eisenhüttenstr. 99
 D-38239 Salzgitter
 (A01)



Abnahmestempel
 Inspection Stamp
 (Z03)

Abnahmebeauftragter
 Inspection Representative
 (Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
 This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1371409 Seite/Page 2/3 Datum/Date 08.09.2015
Nr. (A07) 1108523 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	01.07.2015 Nr. (A07) OY Kontino AB Empfänger 01301 VANTAA Customer FINNLAND (A06)	Werkauftrags-Nr. 0001256283 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0085822818 Dispatch note No. 08.09.2015 Abnahme WS Inspection (A05)
Erzeugnis Bandblech, gebeizt Product Hot rolled sheet/plate, pickled (B01)		
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013 (B02-B03) 028060-S355MCP 29.02.12 DIN EN 10051:2011-02 XR355128P		

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH MPa ≥ 355	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm MPa 430 - 550	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) % ≥ 23		
1717E	46043	M4G	L	M	P	409	498	32		

1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) A: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) P: prismatisch / prismatic
7) A5: Lo=5,65 √So

Faltversuche ohne Beanstandung
Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43) J ≥ 28	1	2	3	MW 6) J ≥ 40
1717E	46043	M4O	L	M	KV750	-020	257	268	283		269

1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) A: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) O: oberflächennah / near surface
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) MW: Mittelwert / Average

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1371409
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	3/3
DIN EN 10204		Datum/Date	08.09.2015
(A02)			
Nr. (A07)	1108523	01.07.2015	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB	Emplänger	OY Kontino AB
Purchaser	01301 VANTAA	Customer	01301 VANTAA
(A06)	FINNLAND	(A06)	FINNLAND
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt	Werkauftrags-Nr.	0001256283
Product	Hot rolled sheet/plate, pickled	Works order No.	(A08)
(B01)		Lieferschein-Nr.	0085822818
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra	Dispatch note No.	08.09.2015
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 / 12.2013	Abnahme	WS
(B02-B03)	028060-S355MCP 29.02.12	Inspection	(A05)
	DIN EN 10051:2011-02		
	XR355128P		

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz